Kyouju to Shitsuji no Shizuka na Seikatsu

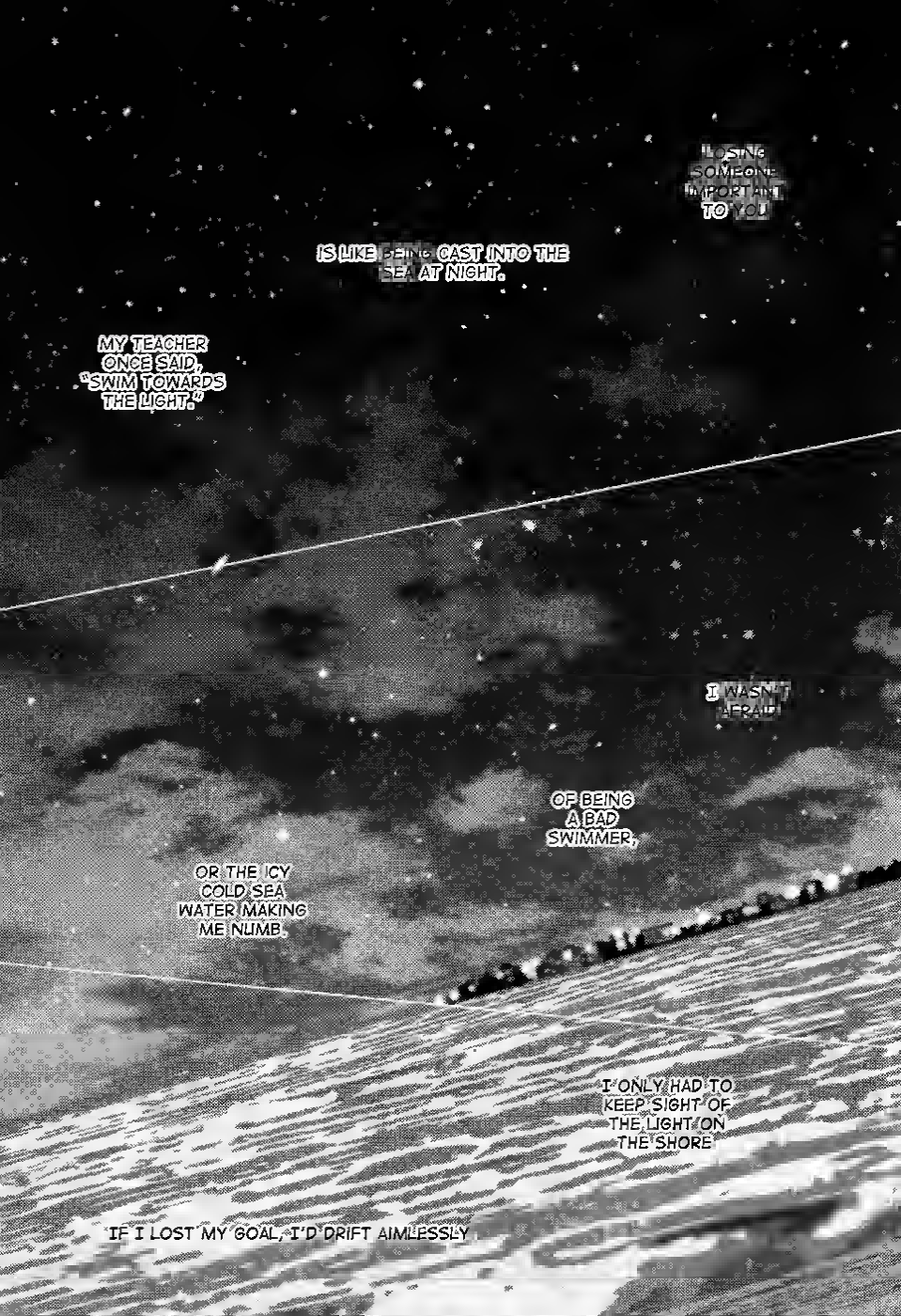
by Kanai Kei

Chapter 5

The End
TheEndManga.wordpress.com

Always open to new freelancers
finishing off projects of their choosing!

raws > Jacey
translator > SmilingChipmunk
proofer > keeshtihn
editor > Karuna
QC > Ishitori


LOSING SOMEONE IMPORTANT TO YOU
IS LIKE BEING CAST INTO THE SEA AT NIGHT.
MY TEACHER ONCE SAID, "SWIM TOWARDS THE LIGHT."
I WASN'T AFRAID
OF BEING A BAD SWIMMER,
OR THE ICY COLD SEA WATER MAKING ME NUMB.
I ONLY HAD TO KEEP SIGHT OF THE LIGHT ON THE SHORE
IF I LOST MY GOAL, I'D DRIFT AIMLESSLY

Kyouju to Shitsuji no Shizuka na Seikatsu
(Chapter 5)

HAA.
THIS IS THE FIRST TIME I'VE WORN A ROBE.

WI-
TH
AN
OCE-
AN
VI-
EW.
TOP
CLASS
RO-
OM
.....
small
THIS HOTEL IS SO
EXTRA-VAGANT~
STARTING TOMORROW, WE'LL NEED TO CUT DOWN ON LIVING EXPENSES

HE'S DEFI-NITE-LY
CRAP.
HAAA ~...
GOING TO THINK I'M A PERVERT...!
So there's really no late night bus...?!
Stare
IT'S NOT LIKE I DID IT ON PURPOSE ..!
REALLY! THIS WAS COMPLETELY UNEXPECTED ..!
Stare
Ugh...
Stare

I MEAN,
IT'S NOT LIKE I'M SOME PEDO!
Playing the victim
A KID LIKE HIM WASN'T MY TYPE TO BEGIN WITH!
SIGH
.....
.....
.....
WHEN WE HUG TIGHTLY IT JUST LOOKS LIKE THAT!
Squeeze
Tight
CHILD
Mwah
WHEN WE KISS, HE GETS ALL DAZED AND DISORIENTATED.
SO I HAVE TO HOLD HIS NECK!
BABY
AND...
I FOUND OUT TODAY
THAT IF I HOLD HIS HAND, HE GETS REALLY HAPPY
Snuggle
Snuggle
Snuggle
The warm aura of me likey.

AM I A PARENT...?!
Child rearing diary:
You learn something every day.
GASP
TAP
I WASN'T WORRIED ABOUT GETTING INTO TROUBLE BY HANGING OUT WITH A CUTE KID LIKE HIM.
I SERIOUSLY .. NEVER THOUGHT THAT I WOULD BECOME SO INFATUATED WITH HIM.
.....
Shocked....
Tired
DO YOU WANT A CAT?

BECAUSE I LIKE YOU.
I have a feral cat already.
WHY DO YOU ASK ALL OF A SUDDEN?
NO, WELL
GASP
I MEAN, BECAUSE YOU SEEM TO LIKE CATS!
YOU FEED AND PET THAT ONE...
AND IT LOOKED LIKE JUST THEN WHEN YOU WERE WITH IT...
YOU WERE SMILING SO MUCH
Mumu
Mumu

THAT WAS—
He means back then?
—OH
?
I WAS A LITTLE WORRIED THAT I MIGHT HAVE BEEN PART OF THE REASON
THAT YOU WERE ALWAYS IN A BAD MOOD BACK THEN, MASTER
I WAS PRACTICING EXPRESSIONS TO TRY AND REDUCE YOUR STRESS EVEN BY A LITTLE...
HUH...?
Practice.
I ASKED IT TO BE MY PRACTICE PARTNER.
After dinner we have special training!
YES
Meow!
Pretend Master
HUH...? THEN...?
THAT CAT...

...
HA...
PFFT
HAHAHA! ....!
YOU... YOU ACTUALLY ...?!
WHAT THE HELL? AHAHAHA! GAHAHA!
Bwa ha ha ha!
That's
THAT'S SO FUNNY! MY STOMACH HURTS..!
Ha ha ha
But... but... you...!
Hah
It's not that funny.
Pfft! Hahaha hahaha!
Pfft

If I were a beast, I would have "screamed".

I barely managed to substitute that with "laughter".

SINCE I COULDN'T SCREAM,
I HAD TO HUG HIM LIKE I WAS SCREAMING.
I COULDN'T FIGHT MY FEELINGS FOR HIM.
MASTER?
WHAT'S ..
MM...
AN URGE I COULDN'T FIGHT.

IT'S SOMETHING I HADN'T KNOWN UNTIL THEN.

MY FEELINGS ARE SO STRONG
AHHH... WHAT SHOULD I DO...
CAN I TAKE HIM WITHOUT HURTING HIM?
THAT I'M UNSURE OF MY-SELF.

AFTER WE MISSED THE LAST BUS,
MY MASTER
ARRANGED THINGS VERY QUICKLY
I really didn't plan for this!
POINT
Ah!
Let me make it clear!
WE'RE STAYING AT THIS FANCY HOTEL?
IDIOT, THERE'S NO WAY I'D LET YOU STAY
IN SOME SKETCHY PLACE.
COME ON, LET'S GO

I REALLY AM
THINKING ABOUT YOU HERE...
WAVE
WAVE

HAA

WE COULD'VE TAKEN A TAXI HOME
HUSH
MY HEART KEEPS BEATING AGAINST MY CHEST,
SAYING, "DON'T PRETEND YOU DON'T UNDERSTAND."

BUT I THINK ABOUT IT.
IF I
WERE MORE LOVEABLE...
WITHOUT BEING SUCH A KLUTZ...
IF I WERE TO DO A BETTER JOB AT WORK,
MAYBE MY SHORT-COMINGS STILL WEIGH ON HIM?
MORE...

HM?
WHAT, YOU DIDN'T GO TO SLEEP?
NO.

I DIDN'T KNOW WHICH BED TO USE
And this room is too fancy. It makes it hard for me to relax.
DOESN'T MATTER WHICH ONE
YOU SHOULD BE GLAD I'M SO RESOURCEFUL~
I'VE GOT TOMORROW OFF WORK, TOO. WANT TO STAY ANOTHER NIGHT?
NO.
I NEED TO GO BACK AND FEED THE CAT
IT'S A FERAL CAT CAN'T IT FEED ITSELF?
IT WON'T STARVE TO DEATH IN A DAY OR TWO
Small as it is, it caught a mouse the other day
BUT...
I LEFT WITHOUT SAYING ANYTHING TO IT

IF WE JUST DON'T COME HOME,
IT MIGHT THINK WE ABANDONED IT
THAT'S TRUE
HOW ABOUT WE HAVE BREAKFAST AT THE LOCAL MARKET
Well then!
AND HEAD HOME AFTER WE BUY SOME LOCAL GOODS?
Ah,
The market ...!!
Very very excited!!!
The warm aura came out again...
Snuggle
Snuggle
Snuggle
Fidget
Fidget
Fidget

WHEN I THOUGHT, "PROBABLY NOT"...

I FELT RELIEF.
THEN IT'S DECIDED!
LET'S CRASH EARLY TO MAKE SURE WE DON'T OVERSLEEP.
RATHER THAN FEELING REGRET,
scratch
scratch
AHH~
WHAT ARE YOU...
—...AH!
?
Not even a tiny bit!
I really don't have any evil thoughts!
PAINT

THAT'S WHAT
KIND AND STRONG.
HE'S ALWAYS
"I REALLY AM THINKING ABOUT YOU HERE."
BUT HE SENSED MY UNEASINESS.
I HADN'T EVEN REALIZED IT MYSELF,
HUH?!
OR HAVE I SAID IT SO MANY TIMES THAT IT'S HAD THE OPPOSITE EFFECT...?!
UGH!
I REALLY LIKE ABOUT HIM.
SO...
I'VE GOTTEN SO USED TO THE LUXURY OF BEING BY HIS SIDE.
IT MADE ME COMPLETELY FORGET
I SHOULD HAVE REALIZED HOW TERRIFYING IT WOULD BE
HUGGING
AND WANTING
AND KISSING,
MORE THAN THAT...

I WAS THINKING
THAT IF I LEFT IT ALONE FOR A SINGLE NIGHT, MAYBE IT WOULD STOP LOVING ME.
YAKUMO?
THEN SO BE IT. BEFORE IT GETS WORSE...
I SHOULD HAVE
REALIZED IT THAT MORNING
YAKUMO!

I'M AFRAID OF WANTING YOU
BADUM
NO, NOT AT ALL.
NO.
I'M JUST A CO-WARD
DO I SCARE YOU?
BADUMP
BADUMP
AND LOSING YOU.
THEN...
OH...

To be continued